



VAKOLA

 Rukkila
Helsinki 10
 Helsinki 4341 61
 Pitäjänmäki

VALTION MAATALOUSKONEIDEN TUTKIMUSLAITOS

Finnish Research Institute of Engineering in Agriculture and Forestry

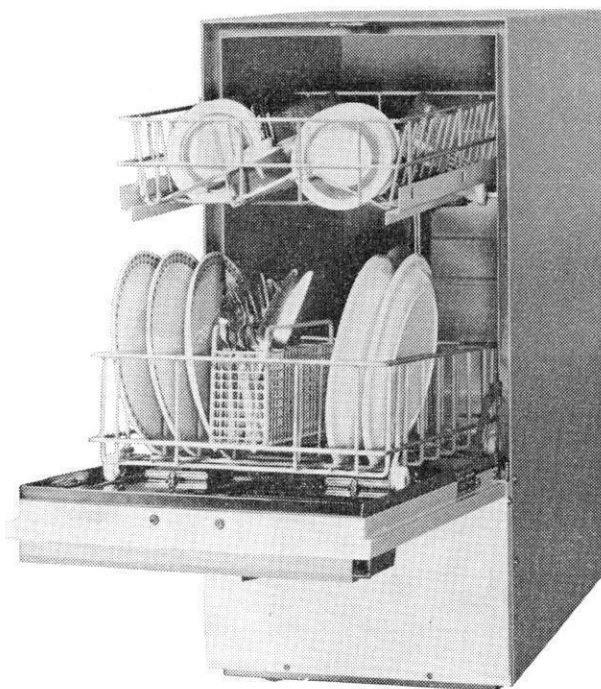
1969

Koetusselostus

735

Test report

Liittyy koetusselostukseen n:o 734/1969
Appended to the test report no. 734/1969



ELEKTROHELIOS-ASTIANPESUKONE

malli DG 39, valmistusvuosi 1968

Elektrohelios dishwasher

model DG 39, year of manufacturing 1968

Ryhmä 191

12607/69/1

Koetuttaja: O y Elektroheliös A b, Aleksanterinkatu 17 C,
Entrant Helsinki 10.

Valmistaja: A b Electrolux Tygelsjöfabriken, Tygel-
Manufacturer sjö, Ruotsi.

Ilmoitettu hinta (27.5.69): 1495 mk.

Arvostelu

Koneen rakenne ja toiminta ovat pääpiirteiltään samat kuin mallin DG 35, koetusselostus n:o 734/1969. Mallin DG 39 kone on siirrettävä ja pikaliittimellä vesijohtoon liitettävä ja sen leveys on 39 cm.

Koneella suoritettiin osittainen, 10 peruskoetta käsittävä koetus 17.3.—1.4.69. Koetusmenetelmä käy ilmi selostuksesta n:o 713/1968.

Koneeseen sopivat 6 henkilön ruokailuastiat ja -välineet eli yhteensä n. 60 esinettä tai 4 henkilön ruokailuastiat ja -välineet tarjoiluastioineen (52 esinettä). Ruoanvalmistusastioiden sijoittaminen alatelineeseen on koneen kapeuden vuoksi melko hankalaa.

Koneen ääni (64 dB A ja 68 dB C) on hieman voimakas (7,7).¹⁾

Pesun aikana suoritettujen mittausten tulokset käyvät ilmi taulukosta 1 ja pesutulokset taulukosta 2.

Taulukko 1. Pesuaika sekä sähköenergian, veden ja pesuaineen kulutus

Table 1. Washing time, energy, water and detergent consumption

Tuleva vesi Inlet water	lämpötila temperature 62° C		lämpötila temperature 20° C		paine pressure 2,3 at y	
Pesuohjelma Washing program	kokonais- pesuaika total washing time min	sähkön kulutus energy consump- tion Wh	kokonais- pesuaika total washing time min	sähkön kulutus energy consump- tion Wh	veden kulutus water consump- tion l	pesu- aineen kulutus detergent consump- tion g
Tavallinen ohjelma . . Normal program	45	700	80	1600	34	20
Esinettä kohden . . . Per piece		12		27	0,56	0,33

¹⁾ Kotitalouskoneiden äänitaso arvostellaan seuraavia arvosanoja käyttäen: hiljainen (9,0...10), melko hiljainen (8,0...8,9), hieman voimakas (7,0...7,9), melko voimakas (6,0...6,9), voimakas (5,0...5,9) ja hyvin voimakas (4,0...4,9).

Taulukko 2. Astioiden puhdistuminen peruskokeissa

Table 2. Washing results in normal tests

Lian kuivumisaika <i>Soil drying time tuntia hours</i>	Vesi <i>Water</i>	Puhdistuminen ruokaloista <i>Cleaning of food soil</i>	Puhdistuminen huulipunasta <i>Cleaning of lipstick</i>	Uudestaan likaantuminen <i>Redeposited soil</i>	Vesijäljet <i>Water spots</i>
0,5	kylmä <i>cold</i>	hyvä <i>good</i>	eritt. hyvä <i>very good</i>	hyvin vähän <i>very little</i>	hyvin vähän <i>very little</i>
0,5	lämmin <i>warm</i>	»	»	»	»

Elektroheliostaianpesukone, malli DG 39, soveltuu pesuominaisuuksiensa puolesta erittäin hyvin (9,3) ja rakenteensa ja toimintansa puolesta hyvin (8,3) kotikäyttöön. 2)

The washing characteristics of the Electrohelios dishwasher, model DG 39, are very good (9,3) and the constructional and functional performance good (8,3). 2)

2) Arvostelussa käytetään seuraavia arvosanoja: erittäin hyvä (9,0...10), hyvä (8,0...8,9), kohtalaisen hyvä (7,0...7,9), tyydyttävä (6,0...6,9), runsaasti huomauttamista (5,0...5,9) ja huona (4,0...4,9).

Evaluation ratings: very good (9,0...10), good (8,0...8,9), fairly good (7,0...7,9), satisfactory (6,0...6,9), many remarks (5,0...5,9) and poor (4,0...4,9).

Helsingissä toukokuun 27 päivänä 1969.

MAATALOUSKONEIDEN TUTKIMUSLAITOS

Oy Elektroheliosta Ab:n ilmoituksen mukaan:

1. Koneen mukana on suomenkielinen käyttöohje.
2. Koneita huolletaan 80 huoltoliikkeen toimesta.
3. Koneella on määräehdoin 12 kk takuu.
4. Valmistaja on ilmoittanut koneiden lukituslaitetta muutetun kevytkäyttöiseksi.

Koetus- ja tutkimustulosten vanhenemisen vuoksi sekä väärinkäsitysten ja harhautavien tietojen syntymisen estämiseksi koetus- ja tutkimusselostuksia tai erillisiä koetus- ja tutkimustuloksia ei ole lupa julkaista eikä kirjallisesti esittää ilman tutkimuslaitoksen kussakin tapauksessa erikseen antamaa kirjallista lupaa.

Helsinki 1969. Valtion painatuskeskus